

WIADOMOŚCI PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO

ORGAN ZWIĄZKU PRZEMYSŁU CHEMICZNEGO RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

WARSZAWA, DNIA 1 SIERPNIĄ 1937 ROKU

KONGRES MIĘDZYNARODOWEJ IZBY HANDLOWEJ

W okresie od 29 czerwca do 3 lipca r. b. odbył się w Berlinie dziewiąty Kongres Międzynarodowej Izby Handlowej. Izba, jak wiadomo, jest instytucją zrzeszającą przedstawicieli życia gospodarczego 48 krajów świata. W instytucji tej spotykają się zarówno przedstawiciele naczelných i branżowych organizacji gospodarczych poszczególnych krajów, jak i kierownicy wielkich międzynarodowych i narodowych karteli, koncernów i firm. Zadaniem Izby jest praca nad rozwojem i zwiększeniem światowej wymiany gospodarczej dóbr, usług i kapitałów. Metody jej pracy dadzą się określić jako deklaratoryjne i konstruktywne. Z jednej strony Izba, po gruntownych studiach i wymianie poglądów, ustosunkowuje się w swych oświadczeniach programowych do najważniejszych zagadnień gospodarczych jak: liberalizm czy gospodarka planowa, wolna wymiana czy protekcjonizm i autarchia, stabilizacja pieniądza, ograniczenia wolności obrotów i t. d.; z drugiej zaś — w kilkudziesięciu komitetach technicznych prowadzi prace nad zagadnieniami ujednostajnienia przepisów gospodarczych z zakresu prawa publicznego i prywatnego, badania nad metodami handlowymi, reklamą, rozwojem środków komunikacji i t. p.

Nie należy nie doceniać prac Izby w zakresie zagadnień programowych, aczkolwiek prace nad organizacją międzynarodowych stosunków gospodarczych dają bardziej konkretne, bardziej widoczne wyniki. Znaczenie opinii publicznej, opinii gospodarczej w krajach zachodnich, zwłaszcza anglosaskich, jest bardzo znaczne i wywiera wybitny wpływ na kształtowanie się polityki tych państw. Najlepszym tego dowodem był fakt, że deklaracja trzech mocarstw w sprawach walutowych z września r. ub. w znacznej mierze, nieraz dosłownie, oparta była na oświadczeniach Izby w tym przedmiocie.

W okresie najgłębszego przesilenia gospodarczego — w latach 1932 — 1935 — Izba nie przeżyła kryzysu wewnętrznego, przeciwnie nigdy tak donośnie i z takim przekonaniem nie głosiła konieczności powrotu do międzynarodowej współpracy gospodarczej, jako jedynej gwarancji trwałej koniunktury.

Tegoroczny kongres zebrał się pod znakiem światowej poprawy gospodarczej, jednakże Izba w dyskusjach i uchwałach podkreśliła, że poprawa ta oparta głównie na wroście koniunktur wewnętrznych, przeważnie związanych ze zbrojeniami, nie jest jeszcze trwałą zdobyczą gospo-

darki światowej. Głos ten tym bardziej uznany być musi za trzeźwy, że równocześnie z obradami Kongresu rozegrały się francuskie wypadki gospodarcze.

Niepodobna w krótkich słowach streścić przebiegu obrad i uchwał Kongresu Berlińskiego; specjalna publikacja Polskiego Komitetu Izby, poświęcona kongresowi, znajduje się w przygotowaniu. Podkreślić jednak należy, że Izba pozostała wierna głoszonym zasadom liberalizacji handlu światowego, stabilizacji pieniądza przez stopniowe znoszenie przeszkód w obrotach gospodarczych. Pewną nowością, będącą wynikiem obrad tegorocznych, jest uznanie, że nie wszystkie państwa znajdują się w jednakowym położeniu i że liberalizacja polityki handlowej i gospodarczej musi być rozpoczęta przez zamożniejsze gospodarstwa narodowe.

Przechodząc do udziału Polski w pracach Izby, przypomnieć należy, że organizacje polskie pracują w Izbie od chwili jej powstania tj. od roku 1918. Wzięły one na siebie niewdzięczną rolę przekonywania Izby o szczególnych interesach państw uboższych, znajdujących się na dorobku. Polska właśnie przeprowadziła na terenie Izby ideję równorzędności rozwoju produkcji i wymiany płodów rolnych i przemysłowych, ideję zrównoważonych bilansów płatniczych przez spłatę zadłużenia towarem, wreszcie przyczyniła się do zwycięstwa poprzednio opisaney zasady podjęcia inicjatywy w ułatwieniu obrotów przez państwa zasobniejsze (przemówienie prof. E. Trepki na posiedzeniu grupy polityki handlowej).

Na posiedzeniu plenarnym kongresu wygłosił p. Min. H. Strasburger przemówienie poświęcone zagadnieniu surowców, prof. F. Młynarski wypowiedział referat na posiedzeniu grupy monetarnej; wielu uczestników 45-cio-osobowej delegacji polskiej wygłosiło przemówienia na innych posiedzeniach grupowych.

W czasie kongresu odbyły się t. zw. „śniadania branżowe”, dające możliwość zetknięcia się przedstawicielom tych samych przemysłów różnych krajów. Śniadanie chemiczne, w składzie kilkudziesięciu uczestników, odbyło się pod przewodnictwem dr. Klemma, kierownika grupy przemysłu chemicznego Rzeszy. Wśród licznych publikacyj kongresowych — szczególnie zainteresowanie budzić może broszura p. t. „Ententes internationales”, w której zawarte są monografie, poświęcone pięciu wielkim międzynarodowym kartelom surowcowym.

Z ŻAŁOBNEJ KARTY

Dn. 18 lipca r. b. zmarł po krótkiej chorobie b. p. Maurycy Zimmerman, długoletni dyrektor fabryki lwowskiej Sp. Akc. „Strem” i członek Rady Nadzorczej Zjednoczenia Fabryk Superfosfatowych w Polsce. Zmarły przez wiele lat kierował Małopolskim Towarzystwem Chemicznym we Lwowie, po dokonaniu zaś fuzji tego przedsiębiorstwa ze Sp. Akc. „Strem” wszedł do władz „Stremu”, wreszcie po reorganizacji Spółki zajął stanowisko dyrektora lwowskiego oddziału „Stremu”.

NOWE DZIAŁY PRODUKCJI

Krajowe pokłady barytu (siarczanu baru) eksploatowane były dotychczas w nieznacznych tylko ilościach. Obecnie do eksploatacji kieleckich pokładów barytu przystąpiła Sp. z o. o. „Inż. Jan Nowacki”, Kielce, ul. Czarnowska 16. Siarczan baru dostarczany jest w 3-ch postaciach:

w kawałkach, mielony 97,5%, szlamowany i chemicznie oczyszczony — 98,8%.

Zdolność produkcyjna — według zapewnienia firmy — pokryć może zapotrzebowanie krajowe, cena towaru polskiego jest raczej niższa od cen zagranicznych, a jakość odpowiada produktowi importowanemu. Ponieważ zapotrzebowanie polskie na rodzimy siarczan baru dotychczas pokrywane było prawie wyłącznie przywozem z zagranicy, więc też z radością należy powitać podjęcie na skalę przemysłową eksploatacji polskich złóż barytu.

INFORMACJE EKSPORTOWE

Zanotowane zostały następujące zmiany przepisów celnych i reglamentacyjnych (NrNr. 20 i 21 „Informatora Eksportowego”).

Austria. Zwolnienie od cła szeregu produktów chemicznych.

Bułgaria. Obłożenie podatkami spożywczymi wyrobów perfumeryjnych i papierów fotograficznych.

Francja. Ogólne podwyższenie ceł o 13% i taks licencyjnych o 25%.

Holandia. Przedłużenie okresu kontyngentowania przywozu benzolu, nawozów sztucznych i wody amoniakalnej.

Rodezja. Znaczna podwyżka taryfy celnej.

Rumunia. Uproszczenie szeregu formalności celnych.

W Państwowym Instytucie Eksportowym odbyła się wystawa eksponatów, które brały udział w III Konkursie „Wolny Eksport”, odbywającym się na trasie Gdynia — Lourenço — Marques — Shanghai — Gdynia. Przesyłki konkursowe przeładowywane były około 20 razy, trasa przewozu mierzyła około 70.000 kilometrów w różnych klimatach i temperaturach. Celem konkursu jest stwierdzenie wpływu transportu na opakowanie.

Firma C. F. des Reis w Lizbonie, Rua das Picos 74A interesuje się nawiązaniem stosunków handlowych z polskimi eksporterami produktów chemicznych.

KRONIKA

Dn. 22 lipca r. b. odbyło się posiedzenie Zarządu Związku Przemysłu Chemicznego. Na posiedzeniu tym Zarząd przyjął do wiadomości sprawozdanie Dyrekcji Związku z bieżących prac, w szczególności w zakresie aktualnego stanu rokowań traktatowych oraz z obrad Międzynarodowej Izby Handlowej w Berlinie. W związku z powołaniem na terenie samorządu przemysłowo-handlowego specjalnej komisji do spraw ścieków, Zarząd postanowił zwrócić się do wszystkich zrzeszonych przedsiębiorstw chemicznych o wskazanie odpowiednich delegatów do prac w tej komisji.

Dn. 5 lipca r. b. odbyło się pierwsze posiedzenie w nowej kadencji Państwowej Rady Komunikacyjnej. Programowe przemówienie wygłosił Pan Minister Komunikacji, Pułk. J. Ulrych. Rada wyłoniła 6 komitetów, mianowicie: taryfowy, do spraw koordynacji przewozów, eksploatacji kolei żelaznych, publicznych dróg kołowych, dróg wodnych, oraz nowobudujących się kolei żelaznych.

W dniu 20 lipca odbyła się w Ministerstwie Przemysłu i Handlu konferencja w sprawie zastosowania art. 21 prawa celnego, dotyczącego automatyzacji obrotu uszlachetniającego czynnego przy wywozie towarów zagranicę.

Ze strony przemysłu chemicznego zgłoszony został postulat zastosowania tego obrotu do niektórych rodzajów opakowań; nadto wysunięte zostały zastrzeżenia co do postulatów proponowanych przez inne przemysły, a dotyczących produktów chemicznych. Prace nad automatyzacją obrotu uszlachetniającego będą kontynuowane. Z chwilą ich zaawansowania — Związek zwróci się do zrzeszonych przedsiębiorstw z ankietą.

W dn. 26 lipca odbyło się Walne Zgromadzenie Polskiego Towarzystwa Handlu Kompensacyjnego. Na posiedzeniu tym złożone zostało sprawozdanie z działalności Towarzystwa w r. 1936, oraz sprawozdanie z przekazania agend Towarzystwa w zakresie rozrachunku Polskiemu Instytutowi Rozrachunkowemu. Walne Zgromadzenie postanowiło, że działalność Towarzystwa w zakresie powiernictwa w handlu zagranicznym oraz pomocy przy rozwikływaniu transakcji kompensacyjnych i clearingowych będzie kontynuowana. Przyjąwszy do wiadomości sprawozdanie, bilans oraz rachunek zysków i strat Walne Zgromadzenie obrało Radę Nadzorczą w dotychczasowym składzie. Prezesem Towarzystwa obrany został dotychczasowy Prezes Zarządu, p. Minister M. Szydłowski, na czele zaś Zarządu stanął Dyr. E. Wencel.

Firma „Acme Coppersmithing & Machine Co.” w Filadelfii (U. S. A.) ofiarowuje polskiemu przedsiębiorstwu chemicznemu swoje usługi w zakresie projektowania i dostawy instalacji fabrycznych, suszarek i aparatów destylacyjnych. Korespondencja po angielsku i po polsku. Adres firmy powyższej: Oreland, Pa. Filadelfia.

Naczelna Organizacja Inżynierów Rzeczypospolitej Polskiej donosi, że I Polski Kongres Inżynierów odbędzie się w okresie od dn. 12 do 16 września r. b. we Lwowie. Informacji udziela i zapisy przyjmuje Komitet Organizacyjny Zjazdu, Warszawa, Krucza 14.

We wrześniu 1938 r. odbędzie się w Washingtonie VII Międzynarodowy Kongres Naukowej Organizacji. Referaty powinny być przedstawione do Komitetu Kongresu w Washingtonie za pośrednictwem Polskiego Komitetu Naukowej Organizacji (Warszawa, Mokotowska 51/53), który też udziela szczegółowych informacji o Kongresie.

NOWE ROZPORZĄDZENIA

W Dz. Ust. Nr. 50 z dn. 7 lipca r. b. ogłoszony został tekst układu płatniczego polsko-francuskiego oraz rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej, wprowadzające w życie ten układ płatniczy.

W Dz. Ust. Nr. 51 z dn. 12 lipca r. b. ogłoszone zostało pod poz. 396 rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej, przedłużające o jeden rok, t. j. do dn. 18 lipca 1938 r. termin wejścia w życie rozporządzenia o dozorcze nad wyrobem i obiegiem środków kosmetycznych z dnia 23 czerwca 1934 r.

W Dz. Ust. Nr. 52 z dn. 14 lipca r. b. ogłoszone zostało pod poz. 409 rozporządzenie Ministra Opieki Społecznej o farmakopei polskiej.

Zgodnie z przepisami tego rozporządzenia, z dniem 1 stycznia 1938 r. obowiązywać poczyna Farmakopea Polska.

Należy z żywym zadowoleniem powitać ogłoszenie farmakopei polskiej, której opracowanie trwało niespełna 20 lat. Pozostawiając do jednego z następnych numerów szersze omówienie polskiej farmakopei, sformułować można a priori opinię, że dzieło, którego redakcja trwała tak długi okres czasu, jest zapewne opracowaniem zasługującym na całym szczególną uwagę.

W Dz. Ust. Nr. 53 z dn. 16 lipca r. b. ogłoszone zostały pod poz. 413 — 418 ustawy o ratyfikacji porozumień handlowych i protokółów dodatkowych między Polską a Węgrami, Polską a Czechosłowacją, Polską a Estonią, Polską a Irakiem, Polską a Belgią, Polską a W. Brytanią.

W Dz. Ust. Nr. 54 z dn. 19 lipca r. b. ogłoszone zostało pod poz. 423 rozporządzenie Pre-

zydenta Rzeczypospolitej o wprowadzeniu w życie traktatu handlowego i nawigacyjnego między Polską a Francją.

Do rozporządzenia tego dołączony został pełny tekst traktatu handlowego i nawigacyjnego pomiędzy Rzeczypospolitą Polską i Republiką Francuską, podpisanego w Paryżu dn. 22 maja 1937 r.

W Dz. Ust. Nr. 55 z dn. 22 lipca r. b. ogłoszone zostały pod poz. 427 i 428 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej w sprawie wprowadzenia w życie postanowień dodatkowych w zakresie układów handlowych między Polską a Węgrami i Polską a Norwegią.

W Dz. Urzęd. Min. Skarbu Nr. 16 z dn. 30 czerwca r. b. ogłoszony został pod poz. 539 okólnik Min. Skarbu wyjaśniający sposób clenienia imitacji linoleum na tekturze.

W Dz. Urzęd. Min. Skarbu Nr. 16 z dn. 30 czerwca r. b. ogłoszony został pod poz. 535 okólnik Min. Skarbu w sprawie taryfikacji farb o złożonym składzie chemicznym kilku związków metali.

W Dz. Urzęd. Nr. 17 z dn. 10 lipca r. b. ogłoszony został pod poz. 582 okólnik Min. Skarbu wyjaśniający, że wolny jest od opłaty stempowej wniosek o skażenie przywożonych z zagranicy tłuszczów i olejów.

W Dz. Urz. Min. Skarbu Nr. 17 z dn. 10 lipca r. b. ogłoszony został pod poz. 584 okólnik Min. Skarbu, zezwalający generalnie na dokonywanie odprawy celnej substancji i przetworów odurzających na podstawie pozwoleń Min. Opieki Społecznej, bez przedstawiania pozwoleń Ministra Skarbu.

W Dz. Urz. Min. Skarbu Nr. 17 z dn. 10 lipca r. b. ogłoszony został pod poz. 590 okólnik Min. Skarbu w sprawie zwolnienia niektórych towarów od pozwoleń przywozowych Min. Przemysłu i Handlu.

Zgodnie z postanowieniami tego rozporządzenia, udzielone zostaje generalne pozwolenie na przywóz rud, szlamów, żużli, zendry — wymienionych w poz. 177 taryfy celnej. Mówiąc innymi słowy, importer tych rud (a więc m. in. piritów) jest uwolniony od starania się o pozwolenie przywozu, a urzędy celne dokonywują odprawy celnej rud i innych produktów wymienionych w poz. 177 taryfy celnej bez pozwolenia przywozu.

W Nr. 156 „Monitora Polskiego” z dn. 23 lipca r. b. ogłoszone zostało pod poz. 279 rozporządzenie, na mocy którego Związkowi Przemysłu Chemicznego nadal przysługuje prawo wystawiania zaświadczeń na uzyskanie zwrotu cła przy wywozie niektórych produktów chemicznych zagranicę.

TELEFON 298-84
Z WIEDZĄ J
MUZEUM
KOMUNIKACJA LOTNICZA ZAPEWNI
MAKSIMUM WYGODY
USZCZĘDŃCUSTWA
I BEZPIECZEŃSTWA



CENY NIEKTÓRYCH ARTYKUŁÓW CHEMICZNYCH W/G NOTOWAN DOMU HANDLOWEGO

B. NEUFELD, WARSZAWA, Leszno 54.

	Cena w zł. za 100 kg.
Aceton	350.—
Alun chromowy	72.—
Alun krystaliczny	53.—
Alun mielony	53.—
Antichlor kryst.	41.—
Antimonium crud. w kawalkach	160.—
Antimonium crud. w proszku	190.—
Asfalt Gilsonit	85.—
Azotan baru	185.—
Barwniki anilinowe — ceny i katalogi na żądanie	
Błękit Milori i Paryski	650.—
Biel cynkowa	88.—
Biel ołowiana	160.—
Boraks kryst.	85.—
Boraks w proszku	87.—
Boran manganu	340.—
Braunsztyt	80.—
Chlorek baru	75.—
Chlorek cynku w proszku 98/100%	120.—
Chlorek wapna	40.—
Dwuchromian potasu	190.—
Dwuchromian sodu	165.—
Dwusiarczyny sodu bezwodny 60/62%	65.—
Fenol	310.—
Fosforan sodu trójzasadowy	90.—
Fosfor czerwony	650.—
Glejta angielska w proszku	160.—
Glin metaliczny w proszku	550.—
Grafit angielski w łuskach	130.—
Grafit angielski w proszku 95/97%	130.—
Hydrosulfit	280.—
Kalafonia	72.50
Kamfora w taflach	725.—
Klej kostny	150.—
Klej skórny	185.—

Kaolina w kaw. i w proszku	41.—
Kreda chem. czysta	52.—
Kwas borny	185.—
Kwas szczawiowy	150.—
Litopon 30%	82.—
Minia ołowiana	130.—
Minia żelazowa min. 90%	80.—
Nadboran sodowy	370.—
Nadmanganian potasu	300.—
Nitrobenzol	450.—
Octan kobaltu	1200.—
Octan ołowiu	165.—
Oleina	200.—
Olej rycynowy med.	230.—
Pumeks w kawalkach	60.—
Pumeks w proszku	40.—
Sadza ameryk. Carbon-black marki Witco — ceny konwencyjne.	
Salmiak mielony	115.—
Salmiak w kaw. subl.	200.—
Siarczan kobaltu	750.—
Siarczan magnezu	21.—
Siarczan miedzi	84.—
Siarczan żelazowy	15.—
Siarka mielona	35.—
Siarka w łaskach	35.—
Talcum 000	19.—
Talcum 00000	26.—
Talcum 000000	29.—
Tanina 92%	750.—
Tlenek kobaltu 76%	2.200.—
Węglan magnezu w cegielkach	230.—
Węglan magnezu w proszku	125.—
Węgiel aktywowany odbarwiający do olejów	160.—
Ziemia okrzemkowa	35.—
Żelazocjanek potasowy	330.—
Żelazocjanek sodowy	250.—

Ceny powyższe są cenami hurtowymi i należy rozumić je za 100 kg. loco skład Warszawa wraz z opakowaniem.

PRODUKTY WYTWÓRCZOŚCI KRAJOWEJ

Barwniki i półprodukty organiczne:

„PRZEMYSŁ CHEMICZNY, BO. RUTA Sp. Akc.“, Łódź tel. 195-96 195-97; Warszawa, Piusa XI. 3 m. 8, tel. 8-38-78.

„WOLA KRZYSZTOPORSKA“ Fabr. Chem. Piotrków Tryb., tel. Piotrków Tryb. 165.

ZAKŁADY CHEMICZNE W WINNICY, S. A. Winnica, poczta Henryków k/Warszawy, tel. 1-a podm. 17. Biuro sprzedaży: Inż. Oskar Gross. Łódź, Gdańska 81, tel. 186-12.

Chlorek wapna bielący Akc. Tow. „ELEKTRYCZNOŚĆ“, Warszawa, Czackiego 6, tel. 634-94.

Chlorek wapnia (CaCl₂): „ZAKŁADY SOLVAY W POLSCE“, Warszawa, Czackiego 14, tel. 5-91-24.

Dwuchromian potasu i dwuchromian sodu, sól glauberska kalc: Tow. Fabryk Portl. Cem. „WYSOKA“ Sp. Akc. Warszawa, Mazowiecka Nr. 7, fabryka w Wrzosowej, p-ta Częstochowa 4. Wyłączna sprzedaż: D/H. Maurycy Luxemburg. Warszawa, Senatorska 28/30, tel. 6 00 19.

Farmaceutyczne przetwory: Sp. Akc. „LUDWIK SPIESS i SYN“, Warszawa, Daniłowiczowska 16, tel. Centrala-Spiess. „Fr. KARPINSKI Spółka Akcyjna“.

Warszawa. Wolność 9, tel. 11-06-00. Gliceryna farmaceutyczna i techniczna:

Sp. Akc. „STREM“, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 584-30.

Przem. Tłuszcz. „SCHICHT-LEVER“ Sp. Akc., Warszawa, Nowy Zjazd 1, telefony 605-77, 605-99.

Gumowe artykuły techniczne:

Sp. Akc. „WOLBROM“, Warszawa, Leszno 15, tel. 11-06-81,

Zakł. Kauczukowe „PIASTÓW“ Sp. Akc., Warszawa, Złota 35, tel. 533-49

Jedwab sztuczny:

Sp. Akc. „TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU“, Warszawa, Wilcza 9a, tel. 875-39.

FABRYKA PRZĘDZY I TKANIN SZTUCZNYCH „CHODAKÓW“, Sp. Akc., poczta Sochaczew. Tel. Sochaczew 81.

Karbid:

Akc. Tow. „ELEKTRYCZNOŚĆ“, Warszawa, Czackiego 6, tel. 634-94.

Klej kostny i skórny:

Sp. Akc. „STREM“, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 584-30.

Kwaśny węglan sodowy (bikarbonat): „ZAKŁADY SOLVAY W POLSCE“, Warszawa, Czackiego 14, tel. 591-24.

Oleina zwierzęca:

Sp. Akc. „STREM“, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 584-30.

Siarczek węgla:

Sp. Akc. TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU, Warszawa, Wilcza 9a, tel. 875-39.

Słomka i włosie wiskozowe:

Sp. Akc. TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU, Warszawa, Wilcza 9a, tel. 875-39.

Soda amoniakalna, krystaliczna i kaustyczna:

„ZAKŁADY SOLVAY W POLSCE“, Warszawa, Czackiego 14, tel. 591-24.

Soda kaustyczna:

Akc. Tow. „ELEKTRYCZNOŚĆ“, Warszawa, Czackiego 6, tel. 634-94.

Sól glauberska krystaliczna:

„TOMASZOWSKA FABRYKA SZTUCZNEGO JEDWABIU“, Warszawa, Wilcza 9a, tel. 8-75-39.

Stearyna:

Sp. Akc. „STREM“, Warszawa, Mazowiecka 7, tel. 584-30.

Członkowie Związku Przemysłu Chemicznego otrzymują „Wiadomości Przemysłu Chemicznego“ bezpłatnie.

Redakcja i Administracja: Warszawa, Czackiego 1, telefon 510-14.

Wydawca: w imieniu Związku Przem. Chemicznego Rzplitej Polskiej — Dyrektor Związku Inż. EDMUND TREPKA

Redaktor: Inż. TADEUSZ ZAMOYSKI

Druk L. Bogusławskiego i S-ki, Świętokrzyska 11